

4. Az állam – valamely irányelv nem megfelelő átültetésére és az ezzel együtt járó (tényleges) behozatali tilalomra alapozott – közösségi jogi felelősségére vonatkozó elévülési határidő az alkalmazandó nemzeti jogtól függetlenül csak az irányelv teljes körű átültetésével kezdődik, vagy az elévülési határidő a nemzeti joggal összhangban már akkor megkezdődhet, ha az első káros következmények már felmerültek és további káros következmények várhatók? Amennyiben a teljes körű átültetés az elévülés megkezdődésének időpontját befolyásolná, akkor ez általánosságban érvényes, vagy csak akkor, ha az irányelv a magányszemélyek számára meghatározott jogot biztosít?
5. Felmerülnek-e általános aggályok az olyan nemzeti szabályozással szemben, amelynek értelmében nem áll be a kártérítési kötelezettség, ha a károsult szándékosan vagy gondatlanul elmulasztotta a jogorvoslat igénybevételét a károk elhárítása érdekében, ha figyelembe vesszük azt a szempontot, hogy a tagállamok az állam közösségi jogi felelőssége tekintetében a károk megtérítésére vonatkozó feltételeket úgy kötelesek kialakítani, hogy azok nem lehetnek kedvezőlebbek, mint azok, amelyek a hasonló jellegű, nemzeti jogon alapuló igényekre vonatkoznak, valamint nem lehetnek olyanok, hogy gyakorlatilag lehetetlenné vagy rendkívül nehézé tegyék a kártérítésben való részesülést? Felmerülnek-e aggályok ezzel az „elsőleges jogvédelem elsőbbségével” szemben akkor is, ha arra az a fenntartás vonatkozik, hogy annak az érintettől elvárhatónak kell lennie? Elvárható-e ez a közösségi jog értelmében akkor is, ha az eljáró bíróság a szóban forgó közösségi jogi kérdéseket az Európai Közösségek Bírósága elé előzetes döntéshozatalra történő előterjesztésük nélkül előreláthatólag nem tudná megválaszolni, vagy ha már folyamatban van az EK 226. cikk szerinti kötelezettségesség megállapítása iránti eljárás?

(<sup>1</sup>) HL L 268., 69. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 12. kötet, 72. o.

(<sup>2</sup>) HL L 121., 2012. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 1. kötet, 34. o.

(<sup>3</sup>) HL L 395., 13. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 9. kötet, 214. o.

**A College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia) által 2006. október 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – A. G. Winkel kontra Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit**

(C-446/06. sz. ügy)

(2006/C 326/78)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: A. G. Winkel

Alperes: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- Összeegyeztethető-e az 1254/1999/EK rendelet (<sup>1</sup>) 3. cikke (1) bekezdésének f) pontjával az olyan szabályozás, amely az anyatehénre vonatkozó támogatásra való jogosultsághoz a szokásos állattenyésztési gyakorlat alapján azt a feltételt írja elő, miszerint a tartott tehénnek ahhoz, hogy figyelembe lehessen venni, a kérelmezési időszak kezdőnapját megelőző huszadik hónaptól az említett napot követő negyedik hónapig terjedő időszakban legalább egyszer ellenie kell, és hogy e tehén borját az ellést követő négy hónapon belül az illető állományból nem szabad kivenni?
- Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén milyen ismerveket kell alkalmazni annak meghatározására, hogy az állomány hústermelésre szánt borjak nevelésére tartják, valamint hogy mely tehenek tartoznak ehhez az állományhoz?

(<sup>1</sup>) A Tanács 1999. május 17-i 1254/1999/EK rendelete a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről (HL L 160., 1999.6.26., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 339. o.).

**A Fővárosi Bíróság (Magyar Köztársaság) által 2006. november 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vodafone Magyarország Mobil Távközlési Zrt., Innomed Medical Orvostechnikai Rt. kontra Magyar Állam, Budapest Főváros Képviselő-testülete, Esztergom Város Önkormányzat Képviselő-testülete**

(C-447/06. sz. ügy)

(2006/C 326/79)

Az eljárás nyelve: magyar

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Fővárosi Bíróság

**Az alapeljárás felei**

*Felperesek:* Vodafone Magyarország Mobil Távközlési Zrt., Innomed Medical Orvostechnikai Rt.

*Alperesek:* Magyar Állam, Budapest Főváros Képviselő-testülete, Esztergom Város Önkormányzat Képviselő-testülete

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásainak feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (a továbbiakban: Csatlakozási Okmány) 24. cikke értelmében alkalmazandó X. melléklet <sup>(1)</sup> 4/3/a. pontja szerinti azon megállapodás, mely szerint az EK Szerződés 87. és 88. cikkében foglaltak ellenére Magyarország 2007. december 31-ig fenntarthatja a helyi adókról szóló 1990. évi C. törvény 6.§ és 7.§-a alapján az adóalap 2 %-áig a helyi önkormányzatok által meghatározott ideig nyújtott iparüzési adókedvezményeket, értelmezhető-e akként, hogy Magyarország ezáltal átmeneti mentességet kapott magának az iparüzési adónak ezen időpontig történő fenntartására is?
- 2) Ennek fényében értelmezhető-e úgy a Tanács hatodik irányelvének (77/288/EGK) <sup>(2)</sup> 33. cikke akként, hogy annak értelmében egy tagállam nem tarthat fenn és vezethet be olyan, a vállalkozói minőségben végzett nyereség -és jövedelemszerzésre irányuló tevékenységet adóztató adót, amelynek adóalapja a vállalkozó nettó árbevétele, csökkentve az eladott áruk beszerzési értékével, a közvetített szolgáltatások értékével és az anyagköltséggel?
- 3) A fenti két kérdésre adott válasz függvényében, az Európai Bíróság esetjogának tükrében, értelmezhető-e a magyarországi első- és másodfokú adóhatóságoknak az a jelenlegi gyakorlata, amely a helyi iparüzési adó közösségi joggal való összeegyeztethetőségének vizsgálatát magától elhárítva, az adóbevállás önellenőrzéssel történő korrigálását javasolja az adózóknak, olyanként, amely gyakorlat a közösségi jog tényleges érvényre jutását nehezítve vagy gátolva, az adóalanyokat bizonytalan kimenetelű adóigazgatási eljárásra készítve, jogaik gyakorlásában őket akadályozza; ezáltal a Magyar Köztársaság nem tesz eleget az EK Szerződés 10. cikkének?

<sup>(1)</sup> HL L 236, 846. oldal.

<sup>(2)</sup> HL L 145, 1. oldal.

**A Verwaltungsgericht Köln (Németország) által 2006. november 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Firma cp-Pharma Handels GmbH kontra Németországi Szövetségi Köztársaság**

(C-448/06. sz. ügy)

(2006/C 326/80)

*Az eljárás nyelve: német*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgericht Köln (Németország)

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Firma cp-Pharma Handels GmbH

*Alperes:* Németországi Szövetségi Köztársaság

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Részben érvénytelen-e az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló 2377/90/EGK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> II. mellékletének módosításáról szóló, 2003. október 24-i 1873/2003/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> annyiban, hogy magasabb szintű közösségi jogba (a 2377/90/EGK tanácsi rendeletnek az 1996. április 29-i 96/22/EK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> 4. cikkének 1. pontjával összefüggésben értelmezett 1. cikkének 1. pontjába és 3. cikkébe) ütközik, amikor a progeszteronnak a 2377/90/EGK tanácsi rendelet II. mellékletébe történő felvételével kapcsolatban egy (\*)-gal jelölt kiegészítést tett, amely az injekciós oldatban történő beadási módra vonatkozó felhasználást kizárja?

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 275., 9. o.

<sup>(3)</sup> HL L 125., 3. o.

**A Tribunal du travail de Bruxelles (Belgium) által 2006. november 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sophiane Gysen kontra Groupe S – Caisse d'Assurances sociales pour indépendants**

(C-449/06. sz. ügy)

(2006/C 326/81)

*Az eljárás nyelve: francia*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal du travail de Bruxelles